

## 演工作人員簡介

### 一、演工作人員表

劇作家／莎士比亞  
製作人暨技術總監／李維睦  
藝術總監暨導演／呂柏伸  
舞台監督／廖若涵  
舞台設計／李柏霖  
燈光設計／何志傑  
服裝暨面具設計／李育昇  
音樂設計／柯智豪  
導演助理暨音效執行／余治賢  
執行製作暨字幕執行／林佳蓓  
演員／劉桓、張博翔、高宇威、林行徹、宋子揚

### 二、台南人簡介

台灣藝文媒體界譽為現代戲劇模範生的台南人劇團，於 1987 年成立，自 1998 年起，年年榮獲文化部「優秀扶植團隊」的補助，且評鑑成績總是名列前茅，多次奪得第一名的殊榮。

過去十年在現任藝術總監呂柏伸的主導下，規劃執行「西方經典台語翻譯」、「莎士比亞不插電」、「新劇展—尋找劇作家的台南人」和「歐美當代經典」等的演出計劃，不僅展現台灣在跨文化戲劇製作的高度創意與實踐精神，同時，也積極引介當代台灣及歐美劇作家的作品。劇團作品的主要特色就是以創新實驗手法，高度展現戲劇演出獨特的「劇場性」，藉以開啟觀眾的想像力與創造力，提供國內外觀眾新穎非凡的觀戲經驗。

此外，本團聯合藝術總監蔡柏璋所編創的作品，如《K24》、《Q & A》、《木蘭少女》和《Re/turn》，總是通俗趣味與藝術性兼具，不僅大幅度提昇本團知名度，更為本團拓展累積不少的忠實觀眾。

除演出製作外，台南人更是投注許多心力進行戲劇教育的推廣工作，除不定期為社區民眾舉辦「打開劇場大門」的推廣活動外，也於每年夏天開辦「演員夏日學校」，提供國內演員進修充電的管道。此外，自 1999 年創辦的「青年劇場培訓計劃」，至今已開辦 15 屆，這項計劃著實滿足許多青年學子接觸戲劇、學習表演的渴望和熱情。本團亦發行國內第一本深度的劇場演出評論刊物「劇

場事」，希冀能記錄此時此刻台灣劇場的發展軌跡，甚至是為台灣劇場的明日描繪可行的方向。

### 三、演工作人員簡歷

#### 呂柏伸／藝術總監

蘇格蘭格拉斯哥大學文學士，英國倫敦大學霍洛威學院戲劇與劇場研究碩士。從2003年起擔任台南人劇團藝術總監至今，同時他也任教於臺灣大學戲劇學系，主授導演相關課程。

呂柏伸的導演作品涵蓋古今中外，包括臺灣當代劇作家紀蔚然的《拉提琴》(第11屆台新獎表演藝術年度十大作品)、蔡柏璋的音樂劇《木蘭少女》和《Q&A》、田啟元的《白水》、許正平的《愛情生活》、賴聲川的《夢想家》以及日據時代林搏秋的經典話劇《閹雞》；此外，他也跨界執導從《紅樓夢》改編的豫劇《劉姥姥》以及許多西方經典的作品，像是荒謬戲劇大師貝克特的《終局》、《落腳聲》與《來來去去》、莎士比亞的《哈姆雷》、《羅密歐與朱麗葉》與《馬克白》(第6屆台新獎表演藝術年度十大作品)、古典希臘喜劇《利西翠妲》和悲劇《安蒂岡妮》和契科夫的《海鷗》。其為臺灣豫劇團執導的《約/束》(改編自莎翁名作《威尼斯商人》)和《量·度》，更被譽為是臺灣近年來在跨文化戲曲創作上最為成功的作品，前者更曾先後受邀至英國和美國莎士比亞學會上獻演。

#### 蔡柏璋／藝術總監

現任台南人劇團聯合藝術總監和臺灣大學戲劇學系兼任講師。臺灣大學戲劇系第二屆，英國倫敦皇家中央演說暨戲劇學院(Royal Central School of Speech and Drama, University of London)音樂劇場(Music Theatre)碩士。

蔡柏璋是國內難得一見集編導演三項才華於一身的創作者，與國家交響樂團、莎士比亞的妹妹們的劇團、創作社、轟舞劇場及如果兒童劇團皆有合作。在創作之餘，並致力於戲劇推廣和教育工作，在台南人劇團的青年劇場和國內大專院校皆可見到他的教學蹤影。

蔡柏璋在校就讀期間(2002-2003)便獲選為臺大與美國喬治亞大學(University of Georgia)的交換學生，至美國研讀戲劇相關課程一年。2007~08 受邀擔任台南人劇團的駐團編導；2009年起，受邀與呂柏伸共同擔任台南人劇團聯合藝術總監。由他擔綱演出的作品中多次獲得台新藝術獎的肯定，其中創作社【嬉戲: Who-Ga-Sha-Ga】榮獲第三屆表演藝術的百萬首獎、【莎士比亞不插電3:馬克白】第6屆表演藝術十大作品。音樂劇創作劇本《木蘭少女》不僅獲得府城文學獎的首獎，也被挑選作為台大戲劇系2009創系十週年的紀念演出，並於2011年1月在台北國家戲劇院重製上演。此外，他所創作的電視影集型式舞台劇《K24》，更

是開創臺灣劇場史上第一齣連演六小時喜劇的新記錄，演出成果深受兩岸學者專家與媒體觀眾的讚賞與好評，受邀擔任第八屆華文戲劇節開幕節目。2011年受邀執導誠品春季舞台第三號作品《Re/turn》全省三十場銷售一空；同年更被天下雜誌遴選為表演藝術類的 Future Young Leader，同時獲亞洲文化協會（A.C.C.）贊助至哈佛大學（Harvard University）美國定目劇團（A.R.T.）進修聲音演說課程半年，師事 Nancy Houfek，並遠赴莫斯科藝術學院（MXAT）參訪學習三個月。

著作包含劇本集系列《Q&A 首部曲》、《木蘭少女》、《K24 第一季》、《Re/turn》，近來話題延燒的 Kingston 記憶月台廣告主題曲《It Was May》的歌詞，也是出自於蔡柏璋之手。

### 廖若涵／導演

台南人劇團駐團導演。

國立台灣大學戲劇學研究所、國立台灣大學外國語文學系畢業。

導演作品 2014《游泳池（沒水）》導演，台南人劇團《愛的種種可能》導演，台南人劇團 2013《安平小鎮》導演，台南人劇團 2012《行車記錄》導演，台南人劇團 2010《遊戲邊緣》導演，台南人劇團 相關經歷 2013《Re/turn》助理導演，台南人劇團 2012《金龍》助理導演、台南場執行導演，台南人劇團 2012《海鷗》助理導演，台南人劇團 2011《愛情放映中 2-我是女主角》共同創作，好劇團 2010《Q&A》導演助理，台南人劇團 2007《西遊記》創作紀錄，兩廳院 / 非常林奕華製作《看不見的城市》陳立華導演助理，兩廳院製作 2006《水滸傳》排練助理，兩廳院 / 非常林奕華製作《風林火山》，兩廳院廣場藝術節專案助理，兩廳院製作/上苑藝術承辦

### 彭健宇／舞台設計

美國耶魯大學戲劇學院設計系藝術碩士，目前以紐約及台北為據點從事專業舞台設計，其作品曾登上紐約時報獲得好評。曾參與過紐約百老匯設計製作 *Bridges of Madison County*, *The Road to Mecca*, *Funny Girl* 及林肯中心製作 *Blood and Gifts*. 國外舞台設計作品包括：*Life Science* (Berkshire Playwright Lab); *Arabian Nights* (Theater Fairfield); *Home* (Red Fern Theater); *Lungs* (Brown University); *Say You Heard My Echo* (Moving Earth Productions); *Rum and Coca Cola* (Scarlette Project), *Formosa* (Moving Earth Productions); *Flipzoids* (Generator Theater); *Den of Thieves* (Gerald Lynch Theater); *Swimming In the Shallow* (Cake Productions); *Say You Heard My Echo* (Moving Earth Productions); *A Delicate Balance* (Yale repertory Theater, CT); *La Ronde*; *Much Ado About Nothing*; *A Midsummer Night's Dream*; *Nijinsky's Last Dance* (Yale School of Drama). 國內設計作品包括：*見證大團* 2014 (Streetvoice); *搖滾芭比(瘋戲樂)*; *K24* (台南人劇團); *拾荒者*(台南人劇團); *明信片*(寬宏藝術); *閻王門*(牯嶺街劇展)等。

個人作品網站

[www.chienyupeng.com](http://www.chienyupeng.com)

## 魏立婷／燈光設計

畢業於國立台灣藝術大學(戲劇與劇場應用學系)，近期燈光設計作品：

台南人劇團【Q&A 一二部曲聯演】、【游泳池(沒水)】、【安平小鎮】、【穿妳穿過的衣服】、【行車記錄】、【海鷗】、【遊戲邊緣】、【Q&A 首部曲】、【遲到一分鐘打開門】、【維洛納二紳士】、【愛情生活】、【吻在月球崩毀時】；狂想劇團【寄居】、【北方意念】、【逆旅】等；  
國家交響樂團【與你共舞】

燈光設計助理：

2011 年【木蘭少女】台南人劇團

2009 年【約/束】台灣豫劇團、【台灣風情】十鼓

2008 年【K24 復刻版】台南人劇團、【閩雞】台南人劇團、【阿姨】李清照私人劇團

2007 年【媒體大亨】首都芭蕾、【關於影子】稻草人劇團

2004 年【蒲公英】華岡

## 李育昇／服裝設計

1983 年生於洋裁家族，耳濡目染下習得家學技藝，2003 年開始參與劇場相關視覺與美術服裝設計。

曾獲邀參展 11th Prague Quadrennial 2007「第十一屆布拉格劇場藝術四年展」代表台灣國家館服裝設計；2008 年獲「第四十三屆電視金鐘獎最佳美術設計」。

近期代表作品有：2004 李清照私人劇團《曹七巧》；2008 李清照私人劇團《劉三妹》；2010 國立台灣豫劇團海玲/50 三部曲《花嫁巫娘》、EX-亞洲劇團《假戲真做》(以上雙入圍 2010 台新藝術獎年度十大表演藝術類)；2011 外表坊實驗團定目劇《王世緯獨角戲-鬼扯》；2012 國立台灣豫劇團《量·度》、莎士比亞的妹妹們的劇團《謝盈萱獨角戲-羞昂 APP》；2013 動見體《台北詩人》、《離家不遠》、台南人劇團《RE/TURN》、《安平小鎮》、EX-亞洲劇團《赤鬼》；2014。台南人劇團《哈姆雷》、EX-亞洲劇團《齊格飛》1/2Q 實驗崑劇團《風月》

## 楊川逸／音樂設計

國立台灣大學戲劇學系畢業。

2014 年《阿章師的拉哩歐》音效設計，台南人劇團

2014 年《游泳池(沒水)》音樂設計，台南人劇團

2013 年《無辜》聯合音樂設計，台大戲劇系暑期劇展

2012 年《行車記錄》音效設計，台南人劇團

2012 年《拉提琴》音效設計，創作社

2012 年《海鷗》音效設計，台南人劇團

### 李維睦／製作人、舞台技術統籌

台南人劇團創團團員，現職台南人劇團團長、技術總監

台南大學戲劇創作與應用學系「舞台設計」、「劇場技術」講師

台南市社區大學「木本物質」、「異種家具」授課教師

舞台設計作品：

2009 台南人劇團《美女與野獸》；2009 台灣文學館《島田莊司特展》展場設計、  
2007 台南人劇團《K 2 4》；2006 《落腳聲》、《來來去去》、《Big Love》；2005 台南人劇團《莎士比亞不插電—哈姆雷》、《K24》、無獨有偶工作室劇團《戲海女神龍》、豆子兒童劇團《秒針跑跑停》；2004 台南人劇團教習劇場《終生大事》、豆子兒童劇團《蜻蜓二八》；2003 台南人劇團《女巫奏鳴曲—馬克白詩篇》；2002 台南人劇團第三屆青年劇場《蛙戲》、洗把臉兒童劇團《不可思議的契約》、《好一個餓主意》、豆子兒童劇團《餅乾魔咒》；2001 台南人劇團第二屆青年劇場《公車站牌》、洗把臉兒童劇團《雞米鴨比》

裝置作品：

2007 PQ'07 第十一屆布拉格劇場設計四年展台灣國家館(Section of National Exhibitions):參展作品《女巫奏鳴曲—馬克白詩篇》、《莎士比亞不插電—哈姆雷》；台南市立復興國小公共藝術設置《打開...》2006 台灣燈會在府城 環保燈區創作—《有影嘍！小劇場》；2005 台灣燈會在府城藝術燈區創作—《一尾有光A魚仔》；2004 國家台灣文學館—10 個尋找讀者的作家；2001 台南安平成年禮空間裝置—鳥母宮；2000 空間裝置《晚宴—暗藏玄機》

### 張家禎／演員

台灣大學戲劇學系第三屆畢業、現職演員。

曾經擔任過台南人劇團青年劇場、成大表演藝術通識課、文藻舞台戲劇工作社等表演課程指導老師，TEDxTainan、TEDxNSYSU 講者。

近年演出作品

2013 台南人劇團《安平小鎮》演員，飾林醫生、《Re/turn》飾趙叔

2013 超能劇團《孤兒》演員

2011 台南人劇團《Re/turn》(台南、高雄場)演員，飾廖得凱

2010 仁信合作社《無奇不有》演員，飾婚姻治療師、直升機司機、餐廳服務生

2009 台南人劇團《美女與野獸》演員，飾父親、台南人劇團《K24 第一季傳奇再現版》演員，飾 Sandy、Jay、台南人劇團《維洛納二紳士》演員，飾波提斯

2008 仁信合作社《枕頭人》演員，Tupolski 警官、台南人劇團《閩雞》演員，飾教師、阿凜、車鼓旦、台南人劇團《吻在月球崩毀時》演員，飾后羿

2007 台南人劇團《K24 第一季全六集》演員，飾 Sandy、Jay

2005 台南人劇團《K24 一、二集》演員，飾 Sandy、Jay、台大戲劇系第三屆畢業製作公演《美國天使》演員，飾普萊爾、莎士比亞的妹妹們劇團《e.play XD》之《∞》演員，飾護士長等、獨立製作演出《長夜漫漫路迢迢》演員，飾泰隆

#### 呂名堯／演員

國立台灣大學戲劇學系畢業，現為劇場演員。

現就讀於國立台北藝術大學劇場藝術研究所表演組。

近期影像作品 《時下暴力》，壹玖八七

近期劇場作品

2014 讀演劇人《玫瑰色的國》、台南人劇團《游泳池（沒水）》

2013 台南人劇團《Re/turn》、《安平小鎮》

2012 台南人劇團《行車記錄》

2011 台南人劇團《Re/turn》、2010 飛人集社《魚》

#### 張棉棉／演員

中山大學劇場藝術系第二屆，末路小花劇團成員。

演出作品：無獨有偶工作室劇團《怪奇馬戲班》、嚎哮劇團《全家就去你家》 動見體劇團《屋簷下》 末路小花《魔法外套》、《小壞物》、《小茶會》、《末路小花》、《小尾牙》、《奇幻保健室》、《電母》 曙光劇團《小情歌·劇》、《小情歌·劇二》 仁信合作社《無奇不有》 與台南人劇團合作作品：《Re/turn》新北巡迴版、《安平小鎮》、《穿妳穿過的衣服》、《美女與野獸》、《莎士比亞不插電 4-維洛納二紳士》、《K24》第一季全六集、《吻在月球崩毀時》、《2007 青春正艷版—白水》、《利西翠姐》、《狂想莫札特》、2005 新劇展《真空記憶包裝—Plastic》

#### 劉哲維／演員

國立台灣大學戲劇學系畢業。

近期作品 2014 台南人劇團《游泳池（沒水）》

2011 台南人劇團《K24》

2010 大鳥是一種貂劇團一號作品《屎蛋》

2010 台大戲劇系第九屆畢業製作《獵男俱樂部》

2010 台大戲劇系暑期劇展《God of Carnage》

2010 台大戲劇系六校七系聯展《家庭生活》

2009 台大戲劇系第八屆畢業製作《六度分離》

2008 馮勃棣第三號作品《情歌》

2008 台大戲劇系第七屆畢業製作《話》

#### 周佳吟／演員

美國佛州大西洋中醫學院畢 輔仁大學音樂系聲樂組畢 北安國中舞蹈班畢

精通日文、英文

劇場表演經歷： 2014 台南人劇團《阿章師的拉哩歐》

2013 耀演劇團 原創中文音樂劇《奇幻大地：林克的冒險》

2012 國立中正文化中心 NSO 國家交響樂團、無獨有偶工作室劇團聯合製作 永遠的童話《神箭》、無獨有偶工作室劇團 2012 巡演公演《最美麗的花》歌舞偶劇、三缺一劇團《男孩》亞維儂 OFF 藝術節巡演、三缺一劇團《LAB 壹號，實驗啟動》

2011 無獨有偶工作室劇團《最美麗的花》、三缺一劇團《男孩》、創劇團《都是陳雷惹的禍》、禾劇場《過去的未來—孵生》

2010 新點子劇展 EX-亞洲劇團《沒日沒夜》、第三屆新人新視野 魏雋展作品《偶戲練習：男孩》

影像演出經歷： 2011 台藝大畢製《剛果河上的雪橇》、台北藝穗節 創劇團《崖上風景》

歌唱演出經歷： 田園樂府《台灣民謠花再開》 獨唱、重唱